

المساواة في اسكوتلندا المساكن للأشخاص المسنين

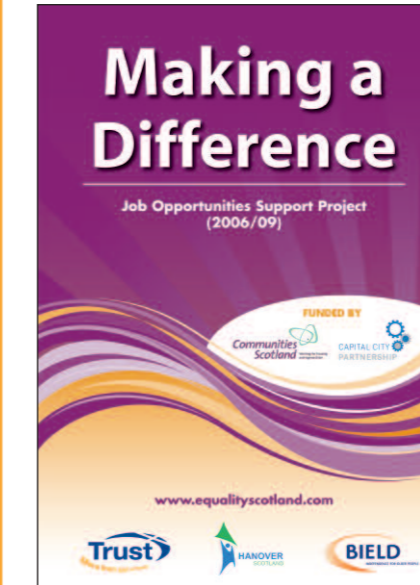
Equality Scotland Housing for Older People

مشروع فرص العمل يضمن التمويل من العاصمة

ضمن مشروع دعم فرص العمل التمويل المالي من شراكة العاصمة مما سيسمح له بالاستمرار في عمله لمدة عامين آخرين.

وقد ركز المشروع الذي بدأ في عام 2006 على تحسين فرص العمل في قطاع الإسكان والقطاع العام الأوسع لأفراد جاليات الأقليات السوداء والعرقية. كما نشر برنامج تساوي الفرص تقريراً عنوانه "إحداث الفرق" يفصل إنجازات ونتائج بحوث المشروع في سنواته الثلاث الأولى.

وقد تجاوز هذا المشروع الذي شمل على إقامة شراكات مع أصحاب عمل مهمين من القطاع العام في إدنبرة ومنطقة لوديان أهدافه في مساعدة 300 زبون خلال ثلاث سنوات، حيث ساعد 307 أشخاص خلال هذه المدة، وتشمل قصص النجاح الفردية في المشروع على حصول 55 شخص على عمل دائم.



كما تابع 10 زبائن تعليمهم في المعاهد أو الدورات التدريبية لتحسين مهاراتهم وانضم 11 زبون إلى كوادر العمل التطوعي بناء على نصيحة الموظف المسؤول عن تطوير فرص العمل للحصول على خبرات العمل في بريطانيا وتحسين فرص حصولهم على عمل دائم.

سيحصل موظف دعم فرص العمل بالزبائن الحاليين، كما يتطلع إلى دعم المزيد من الزبائن

وداع حار لأعضاء فريق تساوي الفرص

اضطررنا بكل أسف إلى وداع عدد من أعضاء الفريق الذين غادروا مناصبهم. رحلت تاميكو مكي المسؤولة عن تطوير شعار 'يسعدنا أن نترجم' بعد أن أمضت خمس سنوات في هذه المبادرة. كانت تاميكو أول موظفة تعمل في هذه المبادرة، ونحن نقدم لها شكرنا على مساهمتها المهمة في تطوير المبادرة من مجرد مفهوم إلى التطبيق الناجح. كما نودع رنا سلام وشبهام سيكا وغوراف بكشي وكليبر دولان ونشكرهم على مساهماتهم القصيرة والمهمة في عمل برنامج تساوي الفرص

فريق تساوي الفرص "برنامج تساوي الفرص"

روحيني شارما جوشي
مديرة تساوي الفرص في الإسكان
هاتف: 0131 444 4950
البريد: rsharma@trustha.org.uk

نيرو باتانغر
منسقة خدمات المسنين
هاتف: 0131 444 4952
البريد: neerub@trustha.org.uk

أنتوني لي تشو
منسق خدمات المسنين
هاتف: 0131 444 4941
البريد: lchu@trustha.org.uk

هذه الرسالة الإخبارية هي منشورة مشتركة بين جمعيات تراست وهانوفر (اسكوتلندا) وبيلد الإسكانية. يمكن الاطلاع على الأعداد السابقة منها على موقع www.EqualityScotland.com. إذا كنت ترغب بالتعليق أو برفع أي اقتراح أو إذا كنت ترغب بأن ننظر بعين الاعتبار إلى نشر إعلان عن حدث أو مشروع لك، الرجاء الاتصال مع:

برنامج تساوي الفرص
Equal Opportunities Programme
12 New Mart Road, Edinburgh EH14 1RL
Tel: 0131 444 4942 Fax: 0131 444 4949

www.EqualityScotland.com

إدنبرة
جمعية تراست الإسكانية
12 New Mart Road
Edinburgh EH14 1RL
هاتف: 0131 444 1200
www.trustha.org.uk

جمعية هانوفر (اسكوتلندا)
الإسكانية

95 McDonald Road
Edinburgh EH7 4NS
هاتف: 0131 557 0598
www.hsha.org.uk

جمعية بيلد الإسكانية

79 Hoptoun Street
Edinburgh EH7 4QF
هاتف: 0131 273 4000
www.bield.co.uk

غلاسكو
جمعية تراست الإسكانية

25 Park Circus
Glasgow G3 6AP
هاتف: 0141 341 3200
www.trustha.org.uk

جمعية هانوفر (اسكوتلندا)
الإسكانية

Glasgow G3 7PR
هاتف: 0141 353 1353
www.hsha.org.uk

جمعية بيلد الإسكانية

12 Somerset Place
Glasgow G3 7JT
هاتف: 0141 270 7200
www.bield.co.uk

داندي
جمعية بيلد الإسكانية

Kingsburn Court
Pitalpin Street, Dundee
Angus DD2 2TY
هاتف: 01382 612307
www.bield.co.uk

اران
مساكن جزيرة أران

Isle of Arran Homes
Springbank, Brodick
Isle of Arran KA27 8BE
هاتف: 01770 303700
فاكس: 01770 303701

الغين
جمعية هانوفر (اسكوتلندا)
الإسكانية

12 Institution Road
Elgin IV30 1QX
هاتف: 01343 548585
فاكس: 01343 549519

برنامج تساوي الفرص يشارك في منتدى أوروبي مهم

رسميين لمناقشة تجاربهم المتعلقة بالمهاجرين المسنين بهدف تحسين الخدمات في أرجاء أوروبا عن طريق التعلم من بعضهم البعض. ويعمل هذا المشروع الأوروبي حالياً على تطوير كتيب ممارسات حسنة لتوفير المعلومات عن مشاريع ومبادرات وخدمات متعددة على يد ولفائدة المهاجرين المسنين في أنحاء أوروبا، وسيرفع برنامج تساوي الفرص تفاصيل مشروعه إلى المنتدى.

شاركت مديرة تساوي الفرص في الإسكان روحيني شارما جوشي في منتدى التبادل الأوروبي للممارسات الحسنة الذي يختص في القضايا المتعلقة بالتقدم الفعال في السن بين أفراد المهاجرين المسنين في أوروبا. وقد شاركت في برنامج التبادل الأول للمنتدى الذي تم عقده في ألمانيا في شهر مايو. وقد حضره 10 ضيوف تمت دعوتهم من بلاد أوروبية مختلفة بالإضافة إلى موظفين

تسجيل ذكريات ثمينة لجيل مسن

يجمع مشروع ذكريات تساوي الفرص ذكريات الأشخاص الذين وصلوا من بلاد متعددة في القرن العشرين.

سيسجل المشروع المشقات والمخاوف التي عاشوها أول وصولهم كما سيحتفل بإنجازاتهم وذكرياتهم الثمينة. إننا نهدف إلى الحفاظ على ذكرياتهم لتتعلم منها ولتستمتع بها الأجيال القادمة.

سيتم إرسال عينات من القصص لممولي المشروع لكي يتم تطوير الفكرة أكثر. سنخبركم بأخر تطورات هذا المشروع لاحقاً

لقد ساعد ودعم هذا البرنامج خلال العقد الماضي العديد من المسنين والياقيين من جاليات الأقليات السوداء والعرقية عبر مشاريع مبتكرة مختلفة، وسيظهر بعض الأشخاص الذين ساعدتهم هذا المشروع في فيلم احتفالي قصير سيتم عرضه في المؤتمر.

سننشر مقتطفات من هذا الحدث المقبل في العدد القادم من هذه الرسالة الإخبارية.

إحراز النجاح في جوائز النساء الآسيويات

نرفع أحر التهاني إلى عائشة ونيرو اللتان فازتا في جوائز تمكين النساء الآسيويات التي جرت يوم الاثنين 29 يونيو 2009 في غرف الاجتماع (Assembly Rooms) في إدنبرة. وقد نظمت حفل توزيع الجوائز هذا منظمة النساء الآسيويات ناري كاليان شانغهو في إدنبرة.

نيرو باتناغار



فازت نيرو عن فئة المعلم الناصح عن عملها مع المعلمين الناصحين وتلامذتهم لدعم جاليات الأقليات السوداء والعرقية. كما تم الاعتراف بعملها في مشاريع جاليات متعددة بما في ذلك مشاركتها في تأسيس نادي الموسيقى والرقص الهندي في إدنبرة.

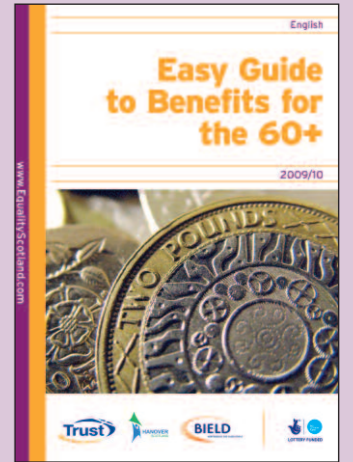
عائشة نديم



فازت عائشة عن فئة الابتكار والديناميكية وقد تم الاعتراف بعملها كموظفة وصول مختصة بالمعونات التقاعدية، وقد تم إطراء عائشة على عملها مع المسنين من الأقليات العرقية الذين يصعب الوصول إليهم والذين ساعدتهم على الحصول على المعونات الحكومية والخدمات التي كانت تحق لهم. وقد ساعد عملها المسنين من الأقليات السوداء والعرقية على تجاوز الحاجز المتعددة وعلى رفع درجة تقنهم بنفسهم وبقدراتهم.

الدليل السهل للمعونات الحكومية

يحتوي على المبالغ المدفوعة حالياً يتوفر الآن الدليل السهل للمعونات الحكومية بلغات متعددة يحتوي على المعلومات الجديدة المتعلقة بمعدلات المعونات للعام الحالي 2010 / 2009 على موقعنا: www.EqualityScotland.com



باراديعم تدشن شعار يسعدنا أن نترجم في إنجلترا



لقد كان من دواعي سرور مبادرة 'يسعدنا أن نترجم' حضور حفل تدشين أول عضو إنجليزي لها وهو جمعية باراديعم الإسكانية في يونيو.

وكانت جمعية باراديعم الإسكانية الرائدة في توفير المساكن الرخيصة في منطقة جنوب شرق إنجلترا قد أقامت حفلاً للاحتفال بهذه المناسبة التي حضرها أعضاء مجلس بلدية هيلينغتون بمن فيهم العمدة والشرطة والمنظمات التطوعية وجمعيات الجاليات.

تمت دعوة الضيوف لارتداء لباس الساري ورسم زخارف الحنة الصومالية التقليدية على أيديهم.

منذ عددنا السابق ارتفع عدد أعضاء مبادرة 'يسعدنا أن نترجم' إلى 33 عضو، ونحن نرحب بالمنظمات الأعضاء الجديدة التالية في المبادرة متمنين لهم النجاح في تطوير وتحسين خدماتهم اللغوية:



روحيني شارما جوشي من 'يسعدنا أن نترجم' وجون ثيوبولد من 'باراديعم'

جمعية شينلستون الإسكانية

مكتب مراقب الجمعيات الخيرية الاسكوتلندية

جمعية أوخيل فيو الإسكانية

شراكة الإسكان في موراي

لقد روج فريق 'يسعدنا أن نترجم' هذه المبادرة في عدة مؤتمرات ومناسبات للجاليات في جميع أرجاء بريطانيا وكذلك عالمياً منذ شهر يناير. سيبدأ الفريق قصارى جهده لتحديد المزيد من منظمات القطاع العام التي قد تنضم إلى عضوية المبادرة، كما سيستمر في عمله لمساعدة جاليات الأقليات السوداء والعرقية لرفع وعيهم بهذا الشعار.



يسعدنا أن نترجم

مشروع المسنين الذي يموله اليانصيب يحقق إنجازاً كبيراً

لقد حقق مشروع تطوير خدمات المسنين الذي أنشئ لمساعدة المسنين من الأقليات السوداء والعرقية على الحصول على الخدمات والمعونات الحكومية إنجازاً كبيراً وذلك بإكمال أكثر من 350 تفقد للمعونات في أرجاء اسكوتلندا منذ بدايته في شهر يناير من عام 2008.

لقد نجح هذا المشروع الذي يموله اليانصيب في تحسين مستوى حياة المسنين من الأقليات السوداء والعرقية كثيراً حيث جمع معونات تزيد قيمتها عن 270 ألف جنيه إسترليني حتى هذا التاريخ، كما ساعد المسنين من الأقليات السوداء والعرقية على الحصول على مجموعة من الخدمات الأخرى المهمة المستحقة لهم مثل معونة المعاقين ومعونة تركيب التدفئة المركزية.

سيستمر المشروع في متابعة نجاحه عن طريق إيصال مساعدته إلى أفراد الأقليات السوداء والعرقية في جميع أرجاء اسكوتلندا، وهذا يشمل على بسط شبكة المشروع وتطوير المزيد من الاتصالات مع أفراد الجاليات من خلال المناسبات المحلية مثل المناسبة التي جرت بتاريخ 13 يونيو في ستيرلينغ بالشراكة مع مجلس المساواة العرقية في منطقة وسط اسكوتلندا. لقد شملت المناسبة التي انعقدت في ستيرلينغ على مناقشة مع مجموعات التركيز حول الاحتياجات المستقبلية للمسنين زدنا خلالها المشاركون بمعلومات مهمة.

ويستمر منسقو المشروع بإقامة اجتماعات في أماكن مختلفة بالشراكة مع المراكز النهارية ومنظمات الجاليات، وسيتم الإعلان عن المعلومات المتعلقة بهذه الاجتماعات ضمن الجاليات المحلية.

إذا كنت تبلغ من العمر 60 سنة أو أكثر أو كنت تعرف شخصاً قد يستفيد من خدماتنا الرجاء الاتصال مع نيرو على الرقم (0131 444 4952) أو مع أنتوني على الرقم (0131 444 4941) لتحديد موعد



منسقو المشروع يعقدون مناقشات مع مجموعات التركيز